

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 oktober 2009

WETSONTWERP

tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 8 december 2008 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, B, C en E voor het kalenderjaar 2009

Blz.

INHOUD

1. Samenvatting.....	1
2. Memorie van toelichting	3
3. Voorontwerp	5
4. Advies van de Raad van State	6
5. Wetsontwerp.....	7

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 octobre 2009

PROJET DE LOI

portant confirmation de l'arrêté royal du 8 décembre 2008 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licences de classe A, B, C et E pour l'année civile 2009

Pages

SOMMAIRE

1. Résumé	1
2. Exposé des motifs.....	3
3. Avant-projet.....	5
4. Avis du Conseil d'État.....	6
5. Projet de loi	7

SAMENVATTING

RÉSUMÉ

Dit wetsontwerp beoogt de bekrachtiging van het koninklijk besluit van 8 december 2008 tot vaststelling van de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, B, C en E voor het kalenderjaar 2009.

Le présent projet de loi vise à confirmer l'arrêté royal du 8 décembre 2008 fixant la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la commission des jeux de hasard due par les titulaires de licences de classe A, B, C et E pour l'année civile 2009.

De regering heeft dit wetsontwerp op 8 oktober 2009 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 8 octobre 2009.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 21 oktober 2009 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 21 octobre 2009.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsontwerp beoogt de bekrachtiging van het koninklijk besluit van 8 december 2008 tot vaststelling van de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, B, C en E voor het kalenderjaar 2009, overeenkomstig artikel 19, § 1, derde lid, van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers.

Dit besluit legt het bedrag van de retributies vast door deze houders verschuldigd voor het kalenderjaar 2009.

Dit besluit beoogt in feite de aanvulling van het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot vaststelling van de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de kansspelcommissie verschuldigd door de houders van vergunningen klasse A, B, C en E.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING**Artikel 1**

Dit artikel bepaalt dat dit wetsontwerp een aangelegenheid regelt bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Dit artikel bekrachtigt het voornoemde koninklijk besluit van 8 december 2008.

Ziehier Dames en Heren, de draagwijdte van het ontwerp, dat de regering de eer heeft U ter goedkeuring voor te leggen.

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

De minister van Financiën,

Didier REYNERS

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi vise à confirmer l'arrêté royal du 8 décembre 2008 fixant la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la commission des jeux de hasard due par les titulaires de licences de classe A, B, C et E pour l'année civile 2009, conformément à l'article 19, § 1er, alinéa trois, de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs.

Le présent arrêté fixe le montant des rétributions dû par ces titulaires pour l'année civile 2009.

Cet arrêté tend en réalité à compléter l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la commission des jeux de hasard due par les titulaires de licences de classe A, B, C et E.

COMMENTAIRE DES ARTICLES**Article 1^{er}**

Cet article précise que le présent projet de loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Cet article confirme l'arrêté royal du 8 décembre 2008 précité.

Voici, Mesdames, Messieurs, la portée du projet que le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK

Le ministre des Finances,

Didier REYNERS

De minister van Volksgezondheid,

Laurette ONKELINX

De minister van Binnenlandse Zaken,

Annemie TURTELBOOM

De minister voor Ondernemen,

Vincent VAN QUICKENBORNE

*De staatssecretaris toegevoegd
aan de minister van Justitie,*

Carl DEVLIES

La ministre de la Santé publique,

Laurette ONKELINX

La ministre de l'Intérieur,

Annemie TURTELBOOM

Le ministre pour l'Entreprise,

Vincent VAN QUICKENBORNE

*Le secrétaire d'État adjoint au
ministre de la Justice,*

Carl DEVLIES

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 8 december 2008 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, B, C en E voor het kalenderjaar 2009

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Het koninklijk besluit van 8 december 2008 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de Kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, B, C en E voor het kalenderjaar 2009 is bekrachtigd met uitwerking op de dag van zijn inwerkingtreding.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 8 décembre 2008 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licences de classe A, B, C et E pour l'année civile 2009

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'arrêté royal du 8 décembre 2008 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licences de classe A, B, C et E pour l'année civile 2009 est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 47.096/2/V
van 26 augustus 2009

De Raad van State, afdeling Wetgeving, tweede vakantiekamer, op 28 juli 2009 door de Staatssecretaris voor de Coördinatie van de fraudebestrijding, toegevoegd aan de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 8 december 2008 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, B, C en E voor het kalenderjaar 2009", heeft het volgende advies gegeven:

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het wetvoorstel, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Op die drie punten behoeft over het wetvoorstel geen enkele opmerking te worden gemaakt.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

R. Andersen, eerste voorzitter van de Raad van State,

P. Lewalle,
P. Vandernoot, staatsraden,

Mevrouw

A.-C. Van Geersdaele, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. VANDERNOOT.

De griffier,

A.-C. VAN GEERSDAELE

De eerste voorzitter,

R. ANDERSEN

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 47.096/2/V
du 26 août 2009

Le Conseil d'État, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Secrétaire d'État à la Coordination de la lutte contre la fraude, adjoint au Ministre de la Justice, le 28 juillet 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "portant confirmation de l'arrêté royal du 8 décembre 2008 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licences de classe A, B, C et E pour l'année civile 2009", a donné l'avis suivant:

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique d'une proposition de loi, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, la proposition de loi n'appelle aucune observation.

La chambre était composée de

Messieurs

R. Andersen, premier président du Conseil d'État,

P. Lewalle,
P. Vandernoot, conseillers d'État,

Madame

A.-C. Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section.

Le greffier,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Le premier président,

R. ANDERSEN

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Volksgezondheid, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Overheidsbedrijven, Onze Minister voor Ondernemen en Onze Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Volksgezondheid, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister voor Ondernemen en Onze Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van Justitie, zijn ermee gelast het ontwerp van wet waarvan de tekst hierna volgt, in Onze Naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Het koninklijk besluit van 8 december 2008 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de Kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, B, C en E voor het kalenderjaar 2009 is bekrachtigd met uitwerking op de dag van zijn inwerkingtreding.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Santé publique, de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Entreprises Publiques, de Notre Ministre pour l'Entreprise et de Notre Secrétaire d'État adjoint au Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre de la Santé publique, Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre pour l'Entreprise et Notre Secrétaire d'État adjoint au Ministre de la Justice sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'arrêté royal du 8 décembre 2008 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licences de classe A, B, C et E pour l'année civile 2009 est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

Gegeven te Brussel, 28 september 2009

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

De minister van Financiën,

Didier REYNDERS

De minister van Volksgezondheid,

Laurette ONKELINX

De minister van Binnenlandse Zaken,

Annemie TURTELBOOM

De minister voor Ondernemen,

Vincent VAN QUICKENBORNE

*De staatssecretaris toegevoegd
aan de minister van Justitie,*

Carl DEVLIES

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 2009

ALBERT

PAR LE ROI:

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK

Le ministre des Finances,

Didier REYNDERS

La ministre de la Santé publique,

Laurette ONKELINX

La ministre de l'Intérieur,

Annemie TURTELBOOM

Le ministre pour l'Entreprise,

Vincent VAN QUICKENBORNE

*Le secrétaire d'État adjoint au
ministre de la Justice,*

Carl DEVLIES